With Gable, Garbo & Hearst. . .

Issei Nurseryman Recalls Heyday of Hollywood

FRESNO, Calif. — Retired nurseryman Henry Masada, his eyes twinkling, recalls the heyday of Hollywood motion picture industry when people like Clark Gable, Greta Garbo, Marion Davies and William Randolph Hearts came to visit his shop.

"Price didn't make any difference to Hearst," the 77-year Issei pioneer who operated a nursery which caterel to some of the biggest stars in the pre-World War II era said.

The newspaper publisher, always looking for one-of-a-kind trees and plants for his castle at San Simeon, would arrive at Masuda's nursery in a black, chauffer-driven limousine.

Before making a purchase, however, Hearst would usually ask if anyone else had a similar tree or shrub.

An 80-foot tree and a 150-year old camellia were among the items Masuda sold to Hearst over the years.

Masuda, founder of Yosemite Nursery, for years the largest volume nursery in the Fresno area, has spent a lifetime supplying plants to people. But recently he and his wife Dorothy decided to retire.

Tanaya Garden Center has taken over his operations and the five acre Yosemite Nursery site at 4019 N. Blackstone Ave. gives way for a commercial development.

Masuda came to the United States in 1917 and worked for a nursery in Hollywood for awhile before launching his own business in 1925.

Masuda said he made his "Hollywood" connection almost by accident when a friend introduced him to officials at MGM studios in 1928. Executives were so impressed with Masuda they hired him to supply plants and do landscaping for the stars.

Among his clients were Gable, Garbo and Louis B. Mayer, the movie tycoon who helped build Metro-Goldwin-Mayer into a motion picture giant.

Although Masuda did very well financially during his Hollywood years, his work was a real grind. Durng the 1930s, MGM worked around the clock with its staff of 2000 employees.

"It was not unusual," said Masuda, "to get called in the middle of the night with orders to return to the studio to help get a set ready for shooting the next morning."

The Tarzan movies called for cacti and jungle plants and it was Masuda's responsibility to go out and find them. If a large tree was needed, the studio would buy it and Masuda and his eight-man staff would trim it to size and stick it in the ground on the set.

Lke thousands of other persons of Japanese ancestry, Masuda's career took a drastic turn with the outbreak of World War II. The studios stopped doing business with him. Masuda sold his nursery, then valued at $50,000, for $17,000.

Without harboring any bitterness, Masuda said he was fortunate to get even that much, noting that many other Japanese Americans lost their entire fortune due to the 1942 evacuation.

1st Paraplegic Scales Mt. Fuji

TOKYO. — A 37-year-old paraplegic braved rain and high winds to become the first person to scale Mount Fuji in a wheelchair, Japanese newspapers reported recently.

The reports said Yukihiro Isa reached the summit of the 4,200 metre mountain after a four-day ascent.

The wheelchair was equipped with a one horsepower hydraulic lift to cope with the mountain's slope.

1st Japan Made Nuclear Reactor

TOKYO. — The first Japanese-made nuclear reactor started generating electricity at a nuclear power plant in Fukui, central Japan, recently plant—officials reported.

The prototype reactor, built by the governmental Power Reactor and Nuclear Fuel Development Corporation will provide the Tsurudo plant of Horiku Electric Power Co. with an additinal 165,000 kilowatts.

Using natural uranium and recycled waste plutonium as its fuel, it reached critically in May.

The officials said the reactor functioned successfully in generating 15 per cent of its output capacity. The output will be increased to full capacity later this year after a period of test operation.

Japan has now eight nuclear power plants which provide a total of 7,428,000 kilowatts, or 7.15 per cent of the nation's total electrical power capacity of 103, 864,000. kilowatts.

Japan Food Price Horror Stories Related

By RICHARD BILL

TOKYO. — Take the city that rates repeatedly as the most expensive in the world. Mix it with a yen that has risen almost 50 per cent in value against the U.S. dollar over the past seven years. What have you got? Double trouble for people dependent on dollars.

One area hurting tourists and residents alike is the price of food stuffs. For example, how about paying $41 for a small box of grapes or $36 for a musk melon grown in northern Japan?

Of course, some prices were unbelievably high even before the dollar began its dramatic plunge, but here is a representative guide of what you can expect to pay today in the world's most expensive city.

The following prices were found listed recently at two of Tokyo's supermarkets which cater to foreigners.

Cont. on Page 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 42 NO. 66 TUESDAY, SEPTEMBER 5, 1978 TORONTO, ONTARIO

Tom Shoyama Described as "the Shy Bureaucrat Czar" Behind Chretien

By ROGER CROFT

OTTAWA. — In preparing his package of measures designed to pep up Canada's flagging economy, Finance Minister Jean Chretian sought the advice of one man more than any other — a shy, slightly built Japanese Canadian named Thomas (Tommy) Shoyama.

Tommy who? If, like most Canadians, you live outside the confines of the Ottawa establishment you've probably never heard of Shoyama.

But he's Canada's top bureaucrat, the economist who heads the key Department of Finance and who has more clout when it comes to major economic and social policies than anyone else in the public service.

Shoyama is 62, a quiet family man with one daughter who has just finished university. Close friends say he has a passion for gardening, fishing and curling.

Can't label him

Friends and foes alike concede he's brilliant, conscientious, methodical and pragmatic. And despite his internment during the war along with other Japanese Canadians, he's proudly Canadian.

Philosophically, according to colleagues, you can't put a label on him. One senior official who has worked alongside him for many years says: "Tommy's suspicious of glib and easy answers to economic problems. But he'll listen to any idea that seems to make sense to him."

His career has thrown up some intriguing ironies.

Here's a man who for four years has been virtually Canada's economic czar. He has influenced and directed our two most recent neophyte finance ministers — Donald Macdonald and now Jean Chretien.

And in his four-year stewardship Canada has slithered into the nightmarish quagmire called stagflation — a combination of puny economic growth, persistently high unemployment and an unending spiral in living costs.

Yet just a few weeks ago, Shoyama, with very little fanfare, was awarded the highest honor the Canadian government can give for achievement and service to the community — the Order of Canada.

No one disputes Shoyama's contribution to recent economic planning.

He admits it himself: "It's true that I share responsibility for the government's economic policies. Things haven't always turned out the way I had hoped, unfortunately."

Colleagues confirm that the

Cont. on Page 2.

French Village Of Bruyeres Recall U.S. Nisei Soldiers At Calif. Reunion

GARDENA. — An emotional reunion between 33 men and women from the French village of Bruyeres and some 150 Japanese Americans was held recently.

Many of the 150 Nikkei in attendance had been members of the famed 442nd "Go for Broke" Regimental Combat Team and the 100th Infantry Battalion that had liberated Bruyeres from the Germans 34 years ago Oct. 30. The French villagers stopped off in L.A. en route to a Hawaiian tour.

"Everyone in Bruyeres remembers what you did in 1944. They are as grateful today as they were then. The feeling of our younger generations are as strong about you as those who were there at the time. . ." said Bruyeres city councilman Pierre Moulin.

The battle for Broyeres was one of the bloodiest of the war for the Japanese American soldiers, the most decorated combat unit of its size in U.S. military history.

More than 2000 of the 3500 Japanese Americans in the 442nd were killed or wounded during the 16-day battle around the hamlet in the Vosges Mountains of Northeastern France. During the pitch battles between U.S. and German forces, the Bruyeres villagers went without food for more than a week and were forced to seek shelter in cellars. More to seek 70 Bruyeres citizens perished during the battle.

One villager who was there had only praise for the men of the 442nd.

"They were gentleman soldiers," said 68-year old George Deloin. "They shared their rations with the hungry of Bruyeres. They were especially kind to the young and old and they respected our women, unlike the Germans."

Bruyeres villagers erected a monument in appreciation of the 442nd's heroics and have saluted the valor of their liberators annually.

The inscription on the Bruyeres monument reads in part: "To the men of the 442nd Regimental Combat Team and the 100th Infantry Battalion who reaffirmed a historic truth here that loyalty to one's country is not modified by racial origin. . ."

The Nisei who gave their lives in Bruyeres and in other

Cont. on Page 2

Horror Prices. . .

Cont. from Page 1

A 10-ounce jar of Nescafe coffee at the National Azabu Supermarket was down from $9.37 to $8.28 because of a one-week summer sale and an eight-ounce jar of Maxim was $9.27.

The Nestle Company recently announced it will cut the price of its coffee by 23 per cent effective Aug. 1 because of windfall profits brought about by the high yen.

Generally, the price of imported goods remains unchanged. A fifth of Johnni'e Walker Black whisky could be had for $31 and a stick of salami was going here for a mere $3.12.

Prime Kobe beef sells for $23.40 a pound which means dinner for a family of four cooked at home begins at around $50 without the trimmings. Three ears of corn were listed at $2.10, a pack of three lemons $1.56 and four green peppers at $1.39.

A tin of Twinnings Prince of Wales tea was priced at $5.72 and 100 Lipton tea bags at $6.25.

Gayol Amada a resident businessman, said "I've been outraged at the prices ever since I came to Japan. I've often heard my wife complaining about prices. But now I'm doing the shopping and I can tell you prices have already gotten out of hand."

At Kinokuniya, store manager Masuo Takatsu said about 300 foreigner came to the shop every day and spent an average of $40 each trip.

A box of McVitties digestive biscuits cost one dollar, ready-male pizza, $2.18, grated parmesan cheese $4,42, cheddar (medium size) $3.80, tomato ketchup $1.64, shredded wheat $2.39.

Francisco Ricardo said he and his girlfriend spend about $625 a month on food "but we don't eat particularly extravagantly. We never buy beef because of the price."

He said he saw an American buy a whole joint of beef for Sunday dinner and said it "must have cost an absolute fortune."

But those who can't stomach these prices can always go to a restaurant and eat. Kobe beef steak for two with a bottle of wine will cost about $100.

Reunion. . .

Cont. from Page 1

battles of the European Theater came from Hawaii and from internment camps for Japanese Americans scattered throughout the U.S. during the war years.

Highlighting the reunion banquet, which was delayed by the villagers' problems with local customs officials, were speeches by "Go for Broke" chapter president Col. Young Kim, Carpenteria's Kay Ishibashi of the Headquarter's Company and 442nd vet Shim Hiraoka of Fresno.

Assemblyman Paul T. Bannai was on hand to present a state resolution.

The Bruyeres citizens toured Disneyland and Los Angeles and departed for Hawaii.

"MOMIJI BALL – MONTE CARLO NIGHT"

SEPTEMBER 23rd, 1978 At HOTEL TORONTO
145 RICHMOND STREET WEST

Dance to music by WALLY ANDREWS $17.50 Per Person –

Cocktail & Dinner — 6:00; 6:30 p.m.

Monte Carlo & Dance — 8:00; 8:30 p.m.

Sponsored by Toronto Sangha Dana,
Toronto Buddhist Church.

Proceeds to Youth Building Fund

Do You Need to Drink a Lot of Water?

Or do you have to buy mineral water every day? Then why don't you try our mineral ores with rare earth to make it at your own home!

Are You in Need to go to a HOT SPRING or SPA Away From Home?

Then why not try our portable radium hot spring for home use. You can enjoy the same effectiveness any time at your convenience.

It Sure Pays in the Long Run.

INTERMESH

145 MARLEE AVE., TORONTO. TEL. 783-7335

Shoyama. . .

Cont. from Page 1

quietspoken Shoyama has had a major impact on the everyday economic life of Canadians.

Former finance minister Donald Macdonald says Shoyama "made a substantial contribution to our economic policies while I was minister.

"He has very firm views and won't be browbeaten by anyone. He's one of the most outstanding persons I've ever worked with."

A former senior official at the finance department said:

"It's nonsense to say that any minister can run his department single-handedly. But that's particularly so in the case of finance.

"It's the key portfolio as far as domestic affairs are concerned. Nothing of any significance on the economc or political fronts can happen without a considerable measure of input by the deputy minister of finance."

To put it bluntly, some people are asking whether this was a particularly appropriate time to honor Shoyama.

Ed Broadbent, leader of the New Democratic Party, says he thinks the honor for Shoyama may be cabinet's way of saying thank you and apologizing to him for not taking his advice.

"I wouldn't think given his past politics, that he could have had much to do with current economic policies."

Broadbent's comments focus on another irony in Shoyama's career.

He's a former card-carrying member of the Co-operative Commonwealth Federation (CcF), the forerunner of the New Democratic Party.

Shoyama worked closely in Saskatchewan with CCF leader Tommy Douglas to set up the first social democrat government in North America.

Mas exodus

When the Saskatchewan voters kicked out Tommy Douglas's government in 1964, there was a mass exodus of public servants to Ottawa.

The so-called Saskatchewan mafia — which included Shoyama, Al Johnson, president of the Canadian Broadcasting Corporation, and Donald Tansley, former administrator of the Anti-Inflation Board — descended on the federal capital.

The moves prompted the late Ross Thatcher to comment: "As fast as I fire the Commies, Walter Gordon (then federal finance minister) hires 'em."

Shoyama doesn't think there's anything strange about the switch.

"Really there's not much difference between the political and social orientation of the Trudeau government and that of the Saskatchewan government under Tommy Douglas," he said.

Shoyama's friends say he has simply become more pragmatic, more of a realist.

"People change over the years and Tommy has too. After all, the '60s and '70s are a far cry from the '30s and 40s, says a senior public servant who has known Shoyama for many years.

Has former NDP supporter Shoyama ever faced ideological conflicts working hand-in-glove with Liberal cabinet ministers?

Donald Macdonald doubts it. "I never sensed any ideological problems. When, as deputy minister of energy, he helped us set up Petro-Canada he showed the same respect for enterpreneurial talents as any capitalist."

But Macdonald says Shoyama has always been sceptical of businessmen who claim government intervention in the economy is ruining the country and sapping individual initiative.

Shoyama says he believes the federal government must maintain a high profile in the economic and social affairs of Canada.

"It's essential in modern times to have a strong central authority."

Is Shoyama happy with the results of the government's recent economic policies?

"Given the nature of this country, its political and economic institutions, I thnk we've done about as well as can be expected," Shoyama says.

—Star.

Japan's Specialty Shop

Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China

463 Eglinton Ave.W.
phone 489-5011

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic

SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works – from picture taking to print finishing. is done by our staff.
PHONE 423-8143

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 00368
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5006

CLASSIFIED

Help Wanted

TV technician wanted. Experienced only. Evening 781-2810 (Toronto).

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT

Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund

MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

7 • 5 • 3
Garden Enterprises Ltd.

Willowdale & Richmond Hill

* Design & construction by Japanese Landscape architects & horticulturists.
* Western & Japanese Gardens.
* Patios, Drives, Walls, Stonework
* Landscape Maintenance Service

Member of Landscape Ontario and Toronto Home Builders Association.

225-7836

M. H. NISHI

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY SERVICE 11:30 A.M.
HOWLAND AT BARTON STREETS TEL. 654-5657
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
FROM JULY 18th, ON EVERY SUNDAY 11 A.M.
JOINT SERVICE
REV. Y. OMORI

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Portvale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

GROUP FLIGHT TO JAPAN
SEPT. 5, 12, 24 and 26, 1978
OCT. 3, 10, 17, 20, 24 & 31
CHARTER CLASS FARE:
Toronto - Vancouver (return) From $189.00
Toronto-San Francisco - Los Angeles From $222.00
Florida: Disney New World Tour From Toronto;
7 nights and 8 days from $199.00 and up.
IWATA'S EUROPEAN TOUR
8 countries in 23 days; Sept. 19 departure from Toronto-Van.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Dates & Doings

Toronto Bd. Opens Reception Centre For New Canadian Students In West

TORONTO. — Newcomers to Canada living in the City of Toronto, west of Ossington Avenue, will be able to take advantage of the Toronto Board of Education's new Reception and Assessment Centre. Located in Bloor Collegiate Institute at the Dufferin subway stop, it will be open daily from 9 a.m. to 4 p.m., starting August 29th, 1978.

The Centre will be the third of three Toronto Board locations where new students in Canada can get immediate advice on their educational future, and a placement in the best available school and program for them. The other two locations are Greenwood School in the East End and Forest Hill Collegiate in the North.

With the help of multilingual interpreters provided by the Board, new students and their parents will be able to discuss their background and the kind of education they are looking for. The Centre staff have had years of experience working with students and parents new to Canada and they will be able to outline all the different options open to students in Toronto.

Further information may be obtained by calling the Centre at 535-8889. — G.D.

* * * *

J.C. Cultural Centre Film Festival Presents "The Corporation" Sept. 10

TORONTO. — The J.C. Cultural Centre Film Society presents "The Corporation" (Fumo Chitai) on September 10th, 1978 at 2 and 7 p.m. Members $2.50 and Non-Members $3.50. Admittance restricted to those 18 years of age and over.

The Corporation is a Japanese extravaganza incorporating all the elements which comprise a successful thriller; intrigue, conspiracy, suicide and government corruption, all with contemporary implications.

The story centres on Tadashi Iki who spent 11 years in Siberia as a war criminal. After his release, Tadashi joins the Kinki Corporation to help promote the Lockheed F-104 for one of Japan's major commercial companies. His major competition comes from a group called the Tokyo Corporation which is headed by Grant, a financial giant.

Tadashi's efforts become more frustrating as he discovers that the Prime Minister of Japan is receiving a substantial kickback from Grant and the Tokyo Corporation. The story continues with Tadashi in constant battle against overwhelming odds.

This movie is a must for any serious movie-goer. — J.C.C.C.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

THE STORY OF MANZO NAGANO
AND ISSEI PIONEERS (IN JAPANESE)
at $8.00 Per Copy (Postage 50 Cents)
By Ken Mori and Hiroto Takami

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON
$2.25 POSTAGE INCLUDED.

SUKIYAKI Japanese Cookbook
for Cosmopolitan Gourmets
60 Favourite Japanese Recipes
$2.00 postage included

MY SIXTY YEARS IN CANADA
By DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.00 + 25c POSTAGE

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alcan Building Products Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

カナダのベスト・マンス

祭りと紅葉シーズン

オ州やケ州の秋色は特に景観

▽九月及び十月の二ヵ月は紅葉見物ツアが沢山ある。カナダのベスト・ヴアケーション・マンスだと自覚する国民が多くなつて来ている。秋は全加の津々浦々でお祭り、農産物品評会その他の催しがくりひろげられる。

▽特にオンタリオ、ケベック及び東部沿海諸州の紅葉は見事で、九月中旬から見渡すかぎり、真紅、オレンジ、イヤロー、ブラウン、ムラサキ色が入り交つてカラーフルである。オ州のムスコカ地區はそのよいサンプル。九月十五日から十月十五日まで「カバルケード・オブ・カラー」と呼んでいる。

▽オ州南部のウインザー、デトロイト、ポイント・ペリー國立公園も秋色を添える。九月第三週にはこの公園の並木は完全に無數のモナークバタフライでカバーされる。エリー湖を渡り、南國で越冬する途中の休止場である。

▽首都オタワ方面も秋色豊かで、とくにケ州ガチノー公園一帯の紅葉はすばらしい。

水無月句会

△十月課題「晩秋」 沖廣 南原選

△締切 毎月の十日以内

△出句 三句以内

△例会 毎月の最終土曜日（午後二時）

△場所 トロント佛教会

△投句所 MRS. M. KITAMURA 146 Doncaster Ave., Thornhill, Ont. L3T 1L3

日白人招いて ささや開店

新しい和食レストラン「ささや」（ト市エグリントン街とアベニュー街角付近）のオープニング・レセップションがこのほど盛大に催された。岡田総領事夫妻はじめ日白人約二百人が招かれた。木村、羽尾氏らを中心とする多くの出資者による経營。すしカウンター、てんぷらカウンターが設けられ氣易く出入りできる格好で竹使用の内装もすがすがしい風情である。

物騒なフォード車 事故続出

ギアが自動的にスイッチして

〔オタワ〕一九七〇年度モデルから一九七八年度モデルのフォード乗用車及び軽トラックは、いづれもギアのパーク・ポジッションでエンジンをかけておれば、ドアを少しひどく閉めた場合、ギアはパークからリバース（後向き）にスイッチする危険があると、カナダ運輸省が先週末警告を發した。

カナダ国内で、このためすでに二十八件の事故が起つており、十二件の物的損害があつた。米国ではこのギアの自動的スイッチによる事故件數は七百七十七件、死者二十三人、負傷二百五十九人という記録を出している。

☒住所変更の場合は旧住所も御併記下さい。お願いします。 ニューカナディアン

花一切の店

☒花輪☒切花☒鉢植☒花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店 二階堂バーバラ

1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6, Tel. 465-9939

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店

○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました

○皆様のお出でをお待ちしております。カン國料理

666 Bloor St. W. Toronto, Ont. Phone 536-8666

健康書各種入荷

□腰痛に効く本□家庭で出來る緊急手當□家庭医學と看護□アルコール健康法□肝臓病の予防と治療□血壓の専門百科□心臓の専門百科□胃炎と胃潰瘍□リウマチと神經痛□皮膚病□腎臓病の治し方百科□やせる健康の秘けつ□ハトムギ健康法□ヨガ呼吸法入門□經絡美容法□家庭の医學□肝臓に强くなる本□健康食□柿の薬効□赤ちゃんの健康食□和漢方入門□走る健康法

◇その他健康書いろいろ取り揃えております

◇單行本、文庫本もいろいろと入荷致しております

◇月刊誌、週刊誌の年間契約受け付けております

◇月刊誌、週刊誌、年間契約のお客様には特別割引き料金で奉仕させていただきます

◇カナダ各地に郵送サービスさせていただきます

○乾燥數の子昆布大量入荷

日本食料品・雑貨 サンダウン・マーケット

SANDOWN MARKET, 221 Kennedy Road, Scarborough, Ont. M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

New Orient Express

Of Toronto Ltd

45 Richmond Street West, Toronto. Ontario M5H 1Z2. Phone (416) 361-1994

訪日團募集

トロント―バンクーバー経由―東京 ジャンボー・ジェット機使用

☒秋の特別日本旅行 九月二十日 十月二日 十一月二十日

☒日本円トラベラズ・チェック新発賣☒国内エー・ピー・シー特別料金發賣☒海外旅行保険の取扱い☒旅行一切の予約 ハワイ カリブ海 メキシコ 南米 ヨーロッパ各地

訪日團体出發日

九月――三日 五日 一〇日 一二日 二二日 二四日 二六日 三〇日 一〇月――一日 三日 八日 一〇日 一五日 一七日 二〇日 二二日 二四日 三一日

呼寄團体便出發日――八月一七日 九月一〇日

◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滞在自由 ◉直行便はレーピー 日航等のジャンボ ◉びつくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉日本よりの往復及び片道團体便も多數あります。◉カナダのどの都市からも參加できます。◉カナダ移住問題でお困りの方 日本へ早く歸りたい方はぜひご連絡を！受付は毎日午後一〇時まで致しております。

係―藤井 松本 長田 シャーリー たか子

国際旅行社 TOKYO TOURS SERVICE

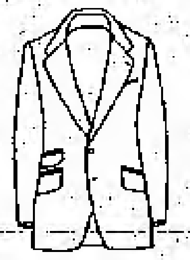
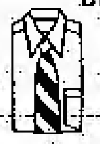
(416) 363-6363

137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253, Toronto, Ont. M5C 1W6

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃つています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して來店下さればご滿足のいくサービスを致します。

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For *All* Gentlemen Shorter Than Average

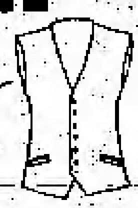
Short Man BY BROWN'S

MEN'S CLOTHERS SINCE 1928

545 Queen St. W. 368-5937

Daily 9:30-5:30 Thurs & Fri Till 8 p.m.

Municipal Parking Across The Street

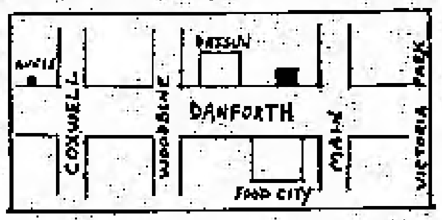


もみじ

特製 ぎょうざ びつくり天丼 トンカツ カツ丼 その他

"MOMIJI"

JAPANESE RESTAURANT 2474 DANFORTH AVE., TORONTO PHONE 690-7266



◎火―土 11:30 ― 2:30（晝）
5:30 ― 9:30（夜）
日曜日 5:30 ― 9:30（夜）
◎毎月曜日は休みます

Shimizu Shoten Ltd.

349 East Hastings St., Vancouver, B.C. P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.

TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣

▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄 なつかしのメロディ□演歌、浪曲、童謡、軽音楽□琴と三味線、ヒットソング、邦楽 大量に入荷いたしております。

▲食料品ご案内―〇ヤマサ醤油 萬醤油 〇梅屋せんべい 〇丸清あられ各種 〇ハナマルキ味噌 〇ナショナル電氣釜 〇サッポロ一番 〇ナショナル ンパス 〇臺所用品 〇賣みりん ルビス 〇娛樂用品 〇日本人形 戸物 〇姫印製品 〇冷凍品各種 他食料品 〇雑貨一切 〇〇〇其他

▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログから御選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。

食料雑貨直輸入商 清水商店

＝訪日觀光團＝

●訪日觀光團

出發	歸國
九月十六日	十月十五日
九月廿二日	十月十三日

出發	歸國
十月七日	十一月五日

◎この他、多くの訪日觀光便が出ております。いつでもご相談に應じます。

本店 タイムススクエア旅行社 672 NO. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone 273-5606

支店 タイムススクエア旅行社 Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251 Tel. 681-7251

日本の味

テースト・オブ・ジャパン 電話 八六三―〇〇〇二

どうぞおいで下さい お待ちしております

103 Yonge Street, Toronto

おれは侍だ（五三）

柴田錬三郎

その家を出るや、とたんに、あの小ずるそうな女に、まんまと一杯くわされたような気がした。

——もしかすれば、あの白珠は、黄金百枚のねうちがある珍寳かも知れなんだぞ。あの女は、ちゃんと、そのことを知っていて、何食わぬ顔で、せしめ居ったのではないか。

新蔵は、ひきかえして、白珠をとりかえして来たくなった。しかし、今更、武士の面目上、それは、できなかった。

——まあ、よいわい。どうせ、タダで貰うた品だ。

あの夜、近衛権大納言と羽生田内蔵之助は、仕事の内容については、一切、打ち明けようとはしなかった。

近いうちに、一党を組んだならば、西國街道を下って、瀬戸の内海の、とある濱邊へ行ってもらうことになる。と、それだけ告げただけであった。

それまでは、のんびりと、鋭氣をやしなっていてもらいたい、ということであった。

——海賊でもやらせようというのか。

そんなところだろうと思いながら新蔵は、その仕事を引き受けたことが、おのが運命を、どのように大きく變えるかという予感などすこしも湧かせずに、白珠をもらってさっさとひきあげて来たのであった。

……新蔵は、まっすぐに、三條河原に、やって来た。

かわらに立って、昏れて行く景色を眺めて、半刻ばかりすごした新蔵は、

『修理之介のやつ—！』

と、吐き出した。

『おれの金を猫ばばして、さっさと、西へ下ってしまったのではあるまいな！』

約束の宵が、今宵であった。

『いや、修理之介は、約束を破る男ではない』

そう思いなおして、新蔵は、かわらにひきあげられている高瀬舟にとび乗るとどたりと仰臥した。そのうちに、睡氣を催して、うとうとした。

にわかに、近くに、人聲が起って、目をさました新蔵が、そっと、鎌首をもたげてみると——

意外な光景が、そこに在った。

後手に縛りあげられた修理之介が、八九名の武士に包囲されて、ひきたてられて来るのを、見出したのである。

——修理之介め、落人詮議の網にひっかかったとみえる！

たとえ、自分が捕っても、修理之介だけは、悠々と遁れ去る男だ、と思っていた新蔵は、そのなさけない姿に、腹が立った。

新蔵は、修理之介の腕を、天下無双ではあるまいか、と信頼していたのである。

——なさけない奴だ！

このぶんでは、自分が預けた金子も奪われたに相違ない。すくない額ではなかった。徳川勢の目をかすめて一夜中、るいるいたる屍骸をあさって、集めた苦心の冥途錢であった。まことに、惜しかった。

漬物用の大根白菜

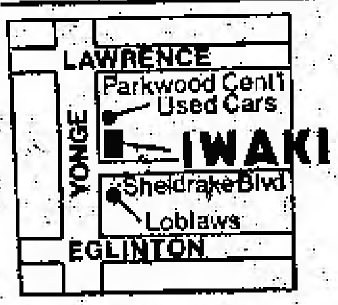
▽きうりなどの他、アップル、ピーチ・新鮮な野菜類など出來ております。

▽ハイウエー四〇一を西へミシサガ・ロードまで、北へ三マイル・ハトンビルから西へ一マイル、道路の『ナカ・マーケット』のサインを追って下さい。

仲マーケット
電話四五五—八一三六
NAKA FRUIT MARKET PHONE 455-8136

市内の無料配達致します

◎範囲——
東　マーカム・ロード
西　キップリング・アヴェニュー
南　レークショア・ブルヴォード
北　スティールス・アヴェニュー
◎配達日——月曜から金曜まで
◎最少オーダー十ドル
大いに御利用下さい
Call – 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

OPEN 7DAYS A WEEK S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
——超教派クリスチャン教會——
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
●主イエスを信じなさい。そうしたら あなたも あなたの家族も救われます。（聖書）
日曜學校（英） 9:45 日曜禮拝 11:00
金曜家庭集会（夜）7:30 幼兒室 ジュニア教會
牧師 竹田 亮一 245-7549, 284-3546

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
九月十日午前十一時半
説教『アダムとキリスト』
岩井 啓 牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
九月十日（日） 祥月法要
午前十時半 日曜學校
午前十一時 英語法要
午後二時 日中法要
大森開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
荒川要博
バジャー街五（江崎方）
電話四六三—八二六三
5 Badgerow Ave., Toronto, Ont. M4M 1T9
毎月第四日曜午後二時より題目修行会

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
九月九日（土）
説教『健康の實』 阿嘉廣英
四九一—六七四〇
19 Mortimer Avenue Toronto 6 Ontario

聖アンドリュー聖公會
Tel. 654-5657
九月十日午前十一時半
聖餐式
説教 河野司祭

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後三時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5 Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 トロントユニバーシティー街四二五 六一五号室
電話五九八—二〇〇二
自宅四九三—二四五七
◎一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS, 540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4 Tel. 489-4654

日系人の皆様
おいしいと定評ある『テースト・オブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティー歓迎します。新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七—〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

花
PHONE 435-9122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
948 PAPE AVE. TORONTO, ONT.

パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロントダンフォース街七三三
電話 店舗四六三—三四二六 家庭四六九—〇二九三
STORE 463-3426, HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命を お選び下さい。
お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO PHONE 863-9519

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九

最人気の日系パビリオン

ウ市の民族祭は盛況

在住日系各団体が協力奉仕

〔ウイニペッグ〕毎夏の呼物「フォコラマ」（民族祭）が今年も去る八月十二日から二十日まで盛大に開催された。ジャパン・パビリオンは当市の中央部にあるホッケー・アリナを借りて大々的に行われ、三十四の各人種別パビリオン中最も人気があって毎夜大入満員の盛況。

ジャパン・パビリオン内にはステージと茶室、庭園、そして美術工芸品展示室、売店、食堂等が設けられ、毎夜、各日系団体員が交代で奉仕して、文字通り日系社会総動員の協力である。

人口的には少数な当市の日系人は、そうした協調的態度のためその存在は一般から高く評価されている。純益は主体の市協活動資金に充てられるほか、援助した各団体にも分け前が与えられることになっている。

根來氏の裁判 有罪なら厳刑

〔既報〕ワンデフカ海峡、ポート・エンジエルス西方二十八〃の米海域でこのほどサケ漁について捕まった根来ジョセフ氏の予審裁判はシアトルで八月三十日に予定されている。（本紙発行時にその結果は不明）

根來氏は米領海に約九百㍍入った容疑で訴追していた。裁判の結果、有罪となれば最高罰金十万弗及び入獄六カ月である。その場合、キャナリーから五、六年借り受けていた漁船を、所有会社にもどすか、勝手に処分するかは米国側の決定しだいという。

日本脱出 今夏、史上最高に

日航では『信じられない』と

〔東京時事〕『日本脱出』組を含む出入国者がこの夏、史上最高を記録した。日本航空が先週まとめたところによると、七月二十一日－八月二十日の一カ月間に、同社の国際線を利用した出入国者数は三十四万七千三百六人を記録。昨年同期に比べ七万五千四百二十六人、二八％も増えた。

なかでも、ハワイ、米国西海岸などを結ぶ太平洋線に人気が殺到、日本発着ともに前年比三二％増の盛況ぶりで、十三万一千三百十一人が利用した。同路線の平均利用率は九七・二％に達し、『信じられない』（広報室）ほどの混雑ぶりをみせた。

このほか、韓国線が前年比三三％、グアム線も同二六・五％増えたほか、四月から週三便に増便された中国線は、同一カ月間で三百九十六人が利用、前年に比べて六九％と大幅に伸びた。

カナダ産 ブルーベリー人気

欧州各国に百万斤以上輸出

○…カナディアン・ブルーベリー。この野生ベリーは乾燥した砂地の丘とか、使われていない牧草地や空地に密生している。インディアンはこのベリーでスープやミートに味をつけ、白系定着者にそれを教えた。

○…北米大陸での名産地は、ノヴァ・スコシア州で、アップルに次ぐ主要収穫物。ベリーの約七五％は米国に送られるが、その一部は冷凍してフロリダまで。最近では欧州諸国の人たちもブルーベリーの味を楽しむようになった。

○…ノヴァ・スコシア州では試験的にスエーデンに輸出したところ非常な反響。いまではスエーデンとデンマークに続々と輸出しているし、オランダ、西独にまでのびていて、昨年百万斤以上が欧州市場に輸出された。

十六日には ワーカーソン

トロント日系アネックス活動プログラムの資金を援助する『みなさんワーカーソン』は来る十六日(土)午前八時からスタートする。若い人たちは日系会館から、一世たちはアネックスから、それぞれ同時に歩き出す。

チェックポイントはアネックス、パラマウント・ギフト・ショップ、顧香教会、大陸時報社、ニューカナディアン新聞社、ダンダスユニオン店、古屋商店、佛教会、合同教会等で通過証印をうけ、ハイパークでバーベキュー。

王選手の新記録

〔トロント時事〕去る三十日後楽園で行われた大洋チームとの対戦で、王選手は第六回目に今季三十四号目のホーマーを放ち、通算八〇〇本の偉業をうちたてた。

開花美しい『花時計』

プリンス・ホテルの前庭に

○…トロントのプリンスホテルのドライブウエーに、いま花をつけた三千三百本以上の青と赤のアルテナセラ、そして銀と灰色のサントリナスが鉢盤となっている直径二十六呎の『花時計』は見事である。トロントではじめて。

○…一年前、同ホテルのあるノースヨーク地区には、公衆が一見してわかる時間を告げる時計が少ない、という不満の声があがったので、プリンスホテルでは、東京のシチズン時計会社に申し入れ、花時計の寄贈をうけることになった。

○…撒水も自動式である。長針は長さ十九呎。鉢盤は十五度の傾斜。あたりは冷房装置と暖房設備があるという。

他人の預金で 風変りな職業

△オ州ロンドンのジム・ワルシ氏（前私立探偵）が、いま本職としているのは『受取り不明の銀行預金處理』という仕事。偶然、某銀行の預金中に、處置に困る金額があることを発見した。

△現在、カナダ国内に二万七千口座の預金三百万弗以上が未處理のまま。ワルシさんはお客一人當り五弗をチャージ、未決済の預金の正當受け取り人さがしをやっている。この種口座クレームには三年ないし四年の期限付き。その後はカナダ中央銀行がうける。

カナダ各地のレコード破り

一九六七年、バンクーバー島ユークレットで二十四時間にわたり四八センチメートルの降雨があったが一日の降雨量としては世界一。また一日の降雪量百十一センチメートルが一九七二年、ビー・シー州キチマフトで記録された。いちばん寒い記録を残したのは一九四七年一月十八日、ユーコンのスナフグで零下六四度セリシアス。

カナダで一番暑い記録を立てたのは一九三七年サスカチュワン州イヤロー・グラスで四五度セリシアスである。

○ト市紅葉会の例会は九月十二日（火）午前十時半から日系文化会館で開催される。

ピアノ 出張教授（日英両語で）相愛女子大學、ジュリアード音楽院卒。電話三六八－六一八六（正午－午後十一時まで）

移轉 私たちは次に移りました。
宮西正三
家族一同
124 Gamble Ave., Toronto Ont. M4J 2P3 Tel: 421-8643

貸間を求める
一人者の男性ペンショナーで自炊ができる部屋（なるだけトロント市内で）を求めています。電話四九八－七八九七にご連絡下さい。

刀劍 日本刀販賣致しております。◎刀 ◎脇差 ◎短刀 ◎軍刀 ◎居合刀。左記へ
SAIKO 101 Yorkville, Ave., Toronto Tel: 921-2720

求人 ウエートレス、パート・タイム又はフル・タイム。電話三六八－二四七〇へ 日本料理レストラン 大阪ハウス

求人 ウエトレス至急入用。富士レストラン、電話九二三－七一〇二。（トロント）

日本料理 ささや開店ご案内
和食『ささや』はいよいよ八月二十六日（土曜）より開店いたしました。何卒よろしくお引立てお願い申し上げます。お客様にご満足の『すしカウンター』そして『てんぷらカウンター』が出来上り、お待ちしております。営業時間は火曜から金曜までは、ランチ午前十一時四十五分から午後二時十五分迄。デナーは午後五時半から十時半迄。土曜は午後五時半から十時半迄。日曜は午後五時から十時迄。（月曜日は休み）
和食ささや
SASAYA RESTAURANT 257 EGLINTO AVE. WEST, TORONTO (EAST OF AVENUE ROAD) TEL: 487-3508

貿易会社 **古屋** 交通社
TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

この夏は—
バーゲン・レートで
旅行しましょう

- ●バンクーバー 一八九ドルから
- ●カルガリー 一六八ドルから
- ●羅府・桑港 二四五ドルから
- ●英京ロンドン 二九九ドルから
- ●パリー 三三九ドルから
- ●訪日グループ

御客様への新しいプレゼント
ボーナス券新登場!!
○お買上げいただきました金額に應じて差し上げます。（詳細は店内に掲示）
○ボーナス券は次回ご来店の時まで大切に保管して下さい。
□お買物はどうぞフルヤで

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO, ONTARIO TEL. 366-2164
各種パーティ
營業時間 月－金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

健康談義

〝腹八分目を〟六分目で

梅月高市

人間医学社の中庸会における講演で甲田医院の甲田光雄院長が、昔から養生にまさる薬はないというが、いくら体によいものでも腹いっぱい食えば毒になる。むしろ「少食にまさる薬はない」と言いたいとて、

▽少食とは殺生をしないこと、米一粒でもムダにしないということ。これは物の命を大切にすることで宗教の真髄である。だから健康長寿のために少食にすることは、医と宗教が一体となることである。昔から宗教家に長生きが多いのは、彼らが少食だからである。

▽少食にすると、みな一様に顔のつやがよくなって生気に満ち、疲れ知らずで働ける。食べすぎの人は一日八～九時間も寝て、まだ昼寝もする。

▽夜はいつも空腹を感じながら寝ること。腹が減ったら水を一ぱいのんでもよい。とにかく腹を空っぽにして寝れば熟睡できるから、四～五時間の睡眠でさわやかに目覚め一日中働いても疲れることはない。

と説き、「たくさん食べて満腹している人達をうらやむことは、さらさらない。彼らは、むしろ死を急いでいるのである。腹が減ってきたときは、これで健康になれる、長生きができる、美しくなれる、人の二倍は働らける、運命が開けるのだと暗示をかければよい」と教えている。しかし、これはまだ利己的な考えであるとて、

もう少し考えを進めて、三食の食事を二食に減らし、その一食を食糧難で苦しんでいる人に捧げるという気持ちになれば、一層尊い減食となる

と説き、少食への道を次のように教えている。

これは、鎌倉時代に道元禅師が開いた永平寺で行われている食事作法で唱える〝五観の偈〟であるが、平易に書き並べると次の通りである。甲田さんは、食前にこれを唱え、本当に食事が大切であることを自覚し腹八分目、いな腹六分目で箸を置く修養を積むことをすすめている。

(一)これから戴く食事はどれだけ多くの人の手を経てきたかを考え、これらの労苦に心から感謝し、これらを育くんでくれた太陽・水・空気に感謝する。

(二)この食事を戴く自分はどれだけ人の役に立つことをしてきたか、果して食べ物を受ける資格があるだろうかと反省する。

(三)私たちは食物に対し美味しい物が欲しいと欲をおこし不味い物にはグチを言う。このむさぼり・グチ・怒りの三毒で、われわれは地獄・餓鬼・畜生の三悪道に落ちて身を滅ぼす。よく反省せよ。

(四)これから戴く食事は飢えや渇きを癒し、肉体がかれないように薬として戴くもの。食べ物は良薬だという気持で戴けば、むさぼりやグチは生まれない。

(五)われわれが食事を戴く最終の目的は真の道を全うするためで、決して食べるためではない。

幼い日の思い出（上）

モントリオール　雪江

短い夏も半ば過ぎた或る日、書棚を整理していて、ふと開いた古いアルバムのページに私の眼はすいよせられた。一八九一年に写した母の実家エッチ家の家族写真である。

十六歳の美しい母は黄髪を切り揃え花カンザシを挿にさしている。袢服をすっきりと着こなしている祖父、曾祖母を中央にその右と左に祖母とその妹、二人に抱かれているのが生れて二ヵ月も立っているか、私にとっては忘れもしない双子の叔母達である。十六歳にて漢學者の父の家から同じく漢學者の若い夫に嫁して来た祖母が、末の双子に梅子、桜子と美しい名を付けたのは、心温く優しかった祖母の性格によさわしい様に思い浮べるのである。

私は日本海の潮騒の聞える雪国、エヌ市に生れた。小さい時は田舎の父方の祖父の家で母と暮し、自然を友にのびのびと田舎っ児として育った。祖父の広い屋敷の中にはザクロ、イチジク、梨、柿、栗、サクランボ等色々の果物の木があり、それ等の実る頃は楽しみであった。裏にあったイチジクの老木は毎年少々実るだけで、その熟したのを一ッ二ッ貰うのがとても嬉しかった。

祖父は明治の初めから数十年村長を勤めて村の治績を挙げ、その功労によって勲章を賜り且つ金の菊の御紋章のある三つ組の御盃を頂戴していた。その祖父は美事な長い白髯をたくわえていて、私はよく膝に抱かれひげを引っぱったりしたなつかしい記憶がある。

六つの春隣村の小学校に入学し、大きい従姉や近所の子供達と連れ立って通学した。大雪の中を転びながら登校した事もあった。一年生の終り頃か、母と二人で上京し母の実家エッチ家に住む事になった。小供心にもそれは素晴らしいニュースで東京に住むという事は想像もつかない未知の世界に一歩踏み入る心地で、大きな期待に胸をふくらませて汽車に乗った。

その頃はもう二人の叔母はエヌ市の女学校を卒業して上京しており、二人とも志望の芸術の道にいそしんでいた。梅子叔母は女学校時代より画の天分を認められ、又桜叔母は音楽の道に志していた。あまり裕福でもないエッチ家が二人の娘をそれぞれ芸術の道に進ませてやったのは、その頃の明治時代としては破天荒な事だったと私は今でも驚異の感を持って思い出すのである。もとよりエッチ家の祖父母は進歩的な人達であったし、娘達の才を認めて心よく各々の希望の道に励ましてやったのだと思う。時代にさきがけたリベラルな祖父母の、芸術に対する感覚と理解には只々畏敬の念をおぼゆるのである。

桜叔母はその頃の唯一の音楽学校、上野に毎日通っていた。又梅子叔母は知人の紹介で日本画特に大和絵画家として知られた梶田半古先生の塾に入門した。梶田先生は人格者としても定評のあった方だったので祖父母も安心してお願いしたように母より聞いていた。

訪日研修團員日本語の作文〔四〕

トロントと日本

小谷田有子

だれかわたしに、トロントと日本のどちらが、いちばんすきですかとたずねたら、わたしはそれはトロントですといいます。日本はとてもあついです。わたしは、よつかかんホームステイをしました。わたしはホームステイのいえは、すきでした。トロントと日本の家をくらべたら、べんじょはだいきらいです。また、あんまり日本のたべものがすきでありません。日本でまいばん、花火をしました。そして、かにくわれました。

暑くてにぎやか

こやた　のぶよし

ぼくたちは日本に七月十二日、つきました。日本はとてもあついです。そしてにぎやかです。はじめは、プリンスホテルに四日間とまりました。ぼくはそのあと、かながわでホームステイをしました。ぼくのいつたうちは、よこがわさんのうちでした。そのうちはたくさんのどうぶつをかっています。ぼくは、なごやで二回もディスコにいきました。いまぼくたちは、てんりにいます。そしてこのさくぶんをかいています。あすははやいので、もうねます。

武道家にとまり

はしだ　たかかず

ぼくは、みんなより一週間はやく、日本につきました。ぎんざに二、三かい行き、よこはまのドリームランドに行きました。ちばのうみにもいきました。四日間プリンスホテルにとまりました。東京けんぶつにいき、パチンコもしました。それから、よこはまにいきホームステイをしました。ぼくのいつた家は、よい人たちでおばさんは、けんどうがすきでおじさんは、からてとじゅうどうの黒ベルトです。ぼうやはおとなしく、はずかしがりやです。女の子はおしゃべりで、ドレスをいつも、もちあげています。ホームステイはたのしいでした。それからなごやに行きチサン・ホテルにとまりましたがひどいところでした。今ならにきてじんじやにとまっています。日本はけつこうよいところです。

水無月句会八月「新涼」

伊藤湖舟選

新涼やまつ毛に覚めし草の風　野瀬眞澄
新涼やアガワ清流逆る　渡邊屯行
新涼や鍵輪に増やす鍵一つ　北村夏宵
新涼や病葉一つ風に乗り　北村芳
新涼や旅のてづくりアルバムに　矢田緑屋
朝風に葉裏かえして秋涼し　森下奈々美
つるもの伸びて楽園秋涼し　三輪志津
新涼の野山を北へバスの旅　銀治香澄
ぬか漬けの歯切れこよなく秋涼し　北村勝
新涼の舌一寸に酔したむ　小財新句浪
新涼やアガワ清流すくい飲む　北村美佳
新涼の苔が這ひ寄る石の色　松下喜松
窓少し開き新涼の縫い心地　勢古千代
釣りよする魚新涼の瀬をよぎる　森朔星
新涼や八十路の筆はおとろへず　中原一花
貼り替えし襖に南画の秋涼し　[illegible]香
新涼に伸びしいもづる宙摑む　[illegible]者

寄付感謝

ニツポニア・ホーム

次の方々より寄付を賜り厚くお礼申し上げます（敬称略）五月一日から六月三十日まで

△二十五弗宛　マリー・東廣（エダンコート）白石夫妻（ハミルトン）清水ハナ（トロント）

△十弗宛　宮川喜一郎（セント・キャサリンズ）永松トリ（ダウンズヴュ）枝村政雄（スカーボロ）高田實輔（トロント）新エダ（スカーボロ）濱フジエ（トロント）住岡ツヤ子（ウイロダイル）伊吹政治（トロント）河野ミサヲ（イズリントン）大林美榮子（トロント）辻悦子（ビームスヴイル）松下一郎（セント・キャサリンズ）上出敏夫（セント・キャサリンズ）ディグイド・マッカート（ウエランド）

△五十弗宛　ロジー大垣（トロント）伊藤榮一（徳島縣日本）トロント佛教會婦人會

△五弗宛　ヘレンマーフィ（バーリントン）黒川愛子（トロント）中川喜美子（エトビコク）上出ハツ（セント・キャサリンズ）田上ハツエ（セント・キャサリンズ）ノーラ・コウエル（ハミルトン）

△百弗宛　宮崎政太郎（ワルエト・ビーシー）ハミルトン日系合同教會　二世ウーメンクラブ（トロント）岩佐喜八（ニッポニヤホーム入寮記念）安仲卒（トロント）マイケル星子（イリノイ・ユー・エス・エイ）

△二十弗宛　中川義光（ウエランド）新本ヒサヨ（イズリントン）桑原紫野（ハミルトン）ジム・土井（オタワ）田中房枝（神奈川縣日本）日高邦夫（ニューマーケット）ウイリアム・クエルスビー（ウエランド）

△十五弗宛　トロント佛教會羅扶會　エー・八木夫妻（ミシサガ）サミエル・ショベック（ウエランド）エム・ホームウッド・タオーターセンチュリ・クラブ（グウエルフ）

△五百弗　トロント日系百年祭協會

△三十弗　西村時雄（ウィロデール）

△二十弗　ウエランド・ゼネラルホスピタル看護士一同

次の諸氏から物品の寄贈にあずかり深く感謝申し上げます（敬称略）

トロント佛教會羅扶會　久保庭牧師（トロント）千葉幹雄（セントキャサリン）ロバート高芝（トロント）トンプキンス夫妻（ハミルトン）田上ハツエ（セントキャサリン）野瀬信子（日本）上山夫妻（セントキャサリン）ビル鴨瀬（ダンダス）トロント日系福音教會

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5695

Second class mail number 0858

毎週火・金二回発行
購読料金 年十七弗(前払) 半年十弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

航空スト續けば各方面に大打撃

次は機内世話人もストの構え

▽エア・カナダの地上整備員労組の不法ストはすでに一週間に及んでおり、労働休日をふくむ連休週末中に、なんらかの妥協が成立しない場合、エア・カナダのストは三、四週間つづけられることになろう、といわれる。

▽先週末、ほとんど連日整備員労組代表と、エア・カナダ代表團の交渉がつづけられてきたが、一部には『有利に展開する徴候が見えている』と楽觀的見通しをしている。

▽航空ストのため、エア・カナダ乗客にサーヴする食事一切の世話をまかなつているカラ・オペレイション会社は、乗客が他社エアラインにスイッチしたり、空港に姿をみせないなどで上つたりとなり、従業員千百人を先週末レイオフした。

▽また今年六月以降、無契約で働いているエア・カナダの飛行アテンダント二千七百人は、増賃一〇%を要求し、拒否されれば一斉ストに出る構えである。エア・カナダのストの影響は各方面にひろがつている。

▽地上整備者労組の交渉代表は強腰でエア・カナダ交渉代表者にのぞみ、双方ゆづらず、三十一日夜交渉は決裂し、いつ再開されるかは不明となった。したがって航空ストは当分つづくことになろう。モ市労組の度をすぎる強硬な態度が、話し合いをぶちこわしていることが認められている。

中國に越境して

ベトナム軍が住家焼き拂う

[ホンコン]中国政府は先週末、ベトナム軍が中国々境を越えて約一マイルも侵入し、あたりの中国民家を焼き拂い、住民を追つ拂つて、物々しい警備で、中国領土を横奪し、『戦争タクロとパニックをかもし出している』と非難した。

アジア事情に精通した観測者は、ベトナム戦争時代は、アジアにおける緊密な共産二國であつた中国とベトナムは、いまは交戦一歩手前にある状態だと評している。

『ベトナムをベトナム人の手に』というスローガンに追われ、ベトナム在住中國系人十六万人はベトナムの北部國境から中國めがけて続々と避難している。

作物は半死状態

オンタリオ州南部の農地からの来信によると、この夏は雨がないので作物は半死状態で、大豆なども今年は一層被害状態が甚だしいという。麦も目下刈り入れ中だが、思うほどの収穫がない。

副業の收入指摘され

西山村長さん辞める

[ポート・マクニール]当地の村長、マス西山氏は、同部落内でトラベル・サービス社の社長であることから、村長の立場を利用して、ビジネスをふやすという非難に對して、同氏はこのほど村長をあっさり辞任した。

この非難はローカル新聞が社説で追及したもので、西山さんは同紙を訴え出るつもりといつている。ところが事實はそうでなく、トラベル・サービスだけでは全く収入がなく、ワイフと子供二人をサポートできかねる。西山さんは仕方なく、慣れたトラック・ドライバー(一日百弗かせぐ)をやつて收入源としている。

裁判の結果、西山さんの潔白が立てば、再び村長さんに立候補するよう、彼の友人たちはすすめており、大いに支持するといつている。

(ポート・マクニールはバンクーバ島の北端にある漁村で、アラート・ベイの對岸)。

久しぶりグーンと一杯

ビーシー州のビールスト終る

[バン市]三ヵ月におよぶビーシー州のビール・スト勞組員は先週末、各地スト勞組員の新契約オファに賛成投票した結果、今週から職場に復帰することになって解決した。

各地ビール製造会社從業勞組員は七〇ないし八〇%の賛成票を投じて、五月末或は六月初旬からビール会社に締め出しをうけて以來勞組のスト・ペイでやっと生活をつづけて來ていた。

しかし、トロントの勞組本部からの生活扶助金が約束通りとどかず、澁々ながら、同勞組代表は新オファを受諾するよう勞組員に勸告した。新賃金は時給平均九弗五十三仙、來年は十弗十仙となる。

なお、ストレージされてある各社のビールは、詰めてから九十日すぎれば味がなくなるので、流し出されるか、或はストレージされたうちの古いビールだけ流してしまうかも知れない。

十一月選擧か

[オタワ]新法王就任式に參列後、今週歸國するトルドー首相は、もし今秋總選擧を行うことを決心すれば、投票日は恐らく十一月六日になろうと推定されている。さもなければ來春三月ないし四月ごろになろう。

ク州最低賃金

遂に失業者増す

[ケベック]ケベック州の最低賃金値上げにより、過去二十ヵ月間における州内●失業者は二万五千ないし四万二千人の増加になっていることが、先週末の調査でわかった。ラバール大學教授の研究結果である。

最低賃金を引き上げたことによって、逆作用をおこし、低収入者を救う政策が却って悪い結果を生み出し、彼等の仕事口が少なくなって來ているという。一九七七年一月一日より最低賃金三弗、ついで昨年七月に三弗十五仙、更に今年一月三弗二十七仙となった。

君主制擁護

辯護士協会で

[ハリファックス]當地で先週末行われたカナダ辯護士協会会議には全加から約八百人が參加、ほとんど例外なく、マイクを通して同協会の『憲法改正に関する委員会』の進言中に盛られた女王の位置について意見を述べ『女王はカナダ結合のためのシンボルで、君主の位置から變えることは絶對反對だ』と主張した。

出席の一人はマイクをつかみ『我々は辯護士であって、女王に関する機能について口を出すべきでなく、その問題は政治家に一任するとよい』と叫んだ。辯護士協会よりも有能な政黨が存在しているのにまかせよ、と述べた。

ク州名産シラップ増産

[ケベック]ケベック州の名産、メープルシラップの世界的不足のため、同州のジョン・ギャロン農相は、シラップ生産増加三倍を計画している。メープルの皮をけずり、シラップをバケツにたらしてためるというのは舊式。

そこでギャロン農相は立木からメープルの汁を真空組織で吸い取る方法に對し補助金を與えるというのである。ポンプでサップを吸い取る方法だと生産は一〇〇%増加するという。

ク州内のシュガー・メープルの木約五千二百万本のうち千三百万本がシラップ取りの對象にされており年産約二千五百万弗。一本に對して備えつけるプラスチック製真空チューブの費用は三弗。うち七十仙は州が援助することになるわけ。

太平洋の補給路確保

米國の自信五分五分

[ワシントン]米國のアジア・太平洋地域における陸・海・空軍を指揮している米太平洋統合軍のモーリス・ワイズナー司令官(海軍大將)はこのほど發刊された米『戰略レビュー』誌最新号(七八年夏季號)に、『太平洋統合軍司令部から見たアジア・太平洋における米國の姿勢』と題する論文を寄稿、その中で『ソ連海軍の着々たる増強と、米國の西太平洋における前線展開戦力が最低水準に落ち込んでいる現状からみて、有事の際に米軍がアジア・太平洋地域の補給・連絡路を確保できる可能性は戰闘發生の初期段階でおそらく五分五分しかないだろう』と注目すべき見解を明らかにした。

太平洋地域における補給路の確保問題はこれまでも『米海軍は日本海における壓倒的な制海權はもはや失った』(一昨年二月、當時のハロウエー米海軍作戦部長)、今年に入つてからも米國防當局者が『太平洋での補給路確保が困難になりつつある』など証言している。しかし、現地の軍最高司令官が自分の管轄地域に関して『おそらく五分五分』程度、すなわち恐くすると全域で補給路が確保できない可能性が五〇%もあることを明確に認めたのは初めてだ。

カナダの二博士

エネルギー薬

[リオデジャネイロ]モ市のマギル大學の研究者、スタンレー・スカーラナ博士と井上サダユキ博士の二名は先週末當地で開かれた國際栄養学会議で『人間の活動を増進させるエネルギー・ピルの開発は可能である』と發表した。

両博士は疲れ果てるほど運動させたネズミにエネルギー發生の食事を與えることによって、ネズミは更に元氣づいて運動をはじめるという實驗結果から、人間にもこれを適用、エネルギー粒をつくり出して活動を維持させることは可能だというのである。

植村さん無事

グリーンランド縦断の植村直己氏の冒険について『死に直面』とトロント・スター紙が大々的に報道したが、その後の詳報はない。二十八日付の日本の新聞では『植村さん縦断に成功』と大きく報じている。これによると植村さんは無事に目的地につき近く歸國する。